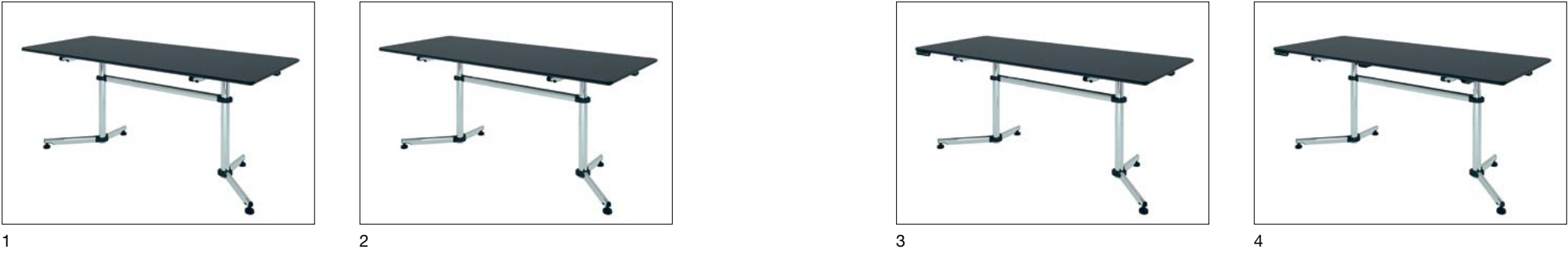


Bedienungsanleitung USM Kitos



1	Einleitung
1.1	Typenbeschreibung
1.2	Allgemeine Sicherheitshinweise
1.3	Reinigung, Wasserschutz
1.4	Wartung
1.5	Klemmschutz
1.6	Kippschutz
1.7	Auffahrschutz
1.8	Überhitzungsschutz
1.9	Stromunterbrucherkennung
1.10	Überlastschutz
1.11	Maximale Belastung
1.12	Aufbewahrung Bedienungsanleitung
1.13	Technische Daten
1.14	Transport
1.15	Nivellieren
1.16	Stolperfallen vermeiden
1.17	Inbetriebnahme
2	Bedienung USM Kitos B1, C, E Plus, E Advanced und M Plus
2.1	Hinweise Tischblatt schieben
2.2	Tischblatt schieben USM Kitos E Plus, USM Kitos E Advanced und USM Kitos M Plus
2.3	Hinweise Tischblatt schwenken
2.4	Tischblatt schwenken USM Kitos E Advanced
2.5	Tischblatt neigen USM Kitos B1 und C
3	Höhenverstellung
3.1	Mechanischer Handtaster, Höhenanzeige und Kurbel
3.2	Elektronischer Handschalter mit vier Positionen
4	Elektrifizierung
4.1	Elektrifizierung USM Kitos A, B1, B3 und C
4.2	Elektrifizierung USM Kitos E / USM Kitos E Meeting / USM Kitos M Meeting
4.3	Elektrifizierung USM Kitos M
4.4	Elektrifizierung USM Kitos E Plus / USM Kitos M Plus
4.5	Elektrifizierung USM Kitos E Advanced
4.6	Kabelmanagement
4.7	Funktionstest Elektrifizierung
5	Zubehör
5.1	Zubehör USM Kitos A, B1, B3 und C
5.2	Zubehör USM Kitos E, E Plus, E Advanced, M, M Plus, M Meeting und E Meeting
6	Angewendete Normen
6.1	EG-Konformitätserklärung
6.2	CE-Prüfzeichen
7	Störungsbehebung
7.1	Ursachen und Lösungen

USM Kitos Bedienungsanleitung
für starre, mit mechanischer Zugfeder
und motorisch höhenverstellbare
Sitz- und Steharbeitstische des Typs:
– A, B1, B3, C
– E, E Plus, E Advanced, E Meeting
– M, M Plus, M Meeting







1 Einleitung

1.1 Typenbeschreibung

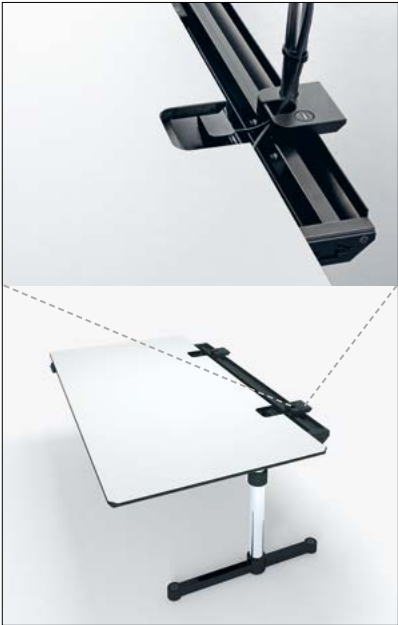
1.1 Typenbeschreibung

USM Kitos A, B1, B3 und C
Aus Säulen, Traversen und Trägerrohren, verbunden durch einen Spannring, entstehen spezifische Arbeitsplätze. Als allein stehender Tisch, eine technische Ikone, zeigt er in der Verkettung seine Stärke. Erhältlich mit unveränderbarer Höhe, mit gerasterter oder mit stufenloser Höhenverstellung, die elektronisch angepasst werden kann. Durch seine Neigbarkeit ist der USM Kitos Tisch das ideale Steh- und Redner-Pult.

1 USM Kitos A	2 USM Kitos B1	3 USM Kitos B3	4 USM Kitos C
Fussausleger verstellbar	Tischblatt neigbar Fussausleger verstellbar	Fussausleger verstellbar	Tischblatt neigbar Fussausleger verstellbar
Dimensionen in mm L: 900 / T: 750 L: 1500 / T: 750 L: 1750 / T: 750 L: 1800 / T: 900 Eck- und Sechsecktische möglich	Dimensionen in mm L: 900 / T: 750 L: 1500 / T: 750 L: 1750 / T: 750 L: 1800 / T: 900 Eck- und Sechsecktische möglich	Dimensionen in mm L: 900 / T: 750 L: 1500 / T: 750 L: 1750 / T: 750 L: 1800 / T: 900 Eck- und Sechsecktische möglich	Dimensionen in mm L: 900 / T: 750 L: 1500 / T: 750 L: 1750 / T: 750 L: 1800 / T: 900 Eck- und Sechsecktische möglich
 Säulen 1-teilig H 740 mm	 Säulen 2-teilig gerastert höheneinstellbar 680–780 mm / 1060 mm	 Säulen 2-teilig mit 1 Motor Hubbereich 700–1200 mm Verstellzeit ca. 30 Sek.	 Säulen 3-teilig mit 2 Motoren Hubbereich 680–1300 mm Verstellzeit ca. 20 Sek.



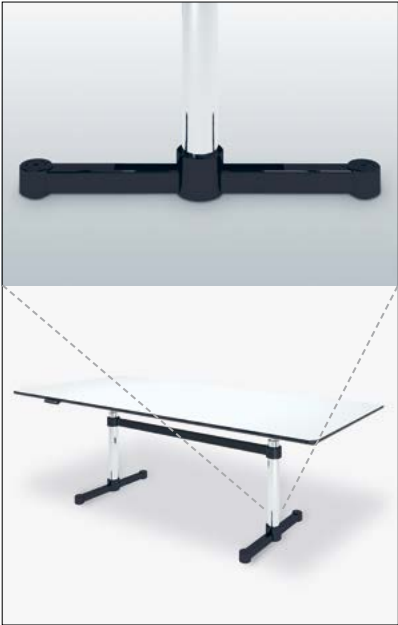
5



6



7



8

1 Einleitung

1.1 Typenbeschreibung

5 Elektrifizierung

- Kabelwanne:
- USM Kitos E: Zugang von vorne unterhalb des Tischblattes
 - USM Kitos M: Zugang von hinten durch Abklappen des Wannendeckels
 - Optionale Klappe für Netzzugang

6 Elektrifizierung

- Zwei Adaptionenpunkte für bis zu vier Accessoires
- Kabelwanne; Zugang von oben durch Wegschieben des Tischblattes
- Optionale Klappe für Netzzugang

7 Elektrifizierung

- Zwei Adaptionenpunkte für bis zu vier Accessoires
- Kabelwanne; Zugang von oben durch Wegschieben und Herunterklappen des Tischblattes
- Optionale Klappe für Netzzugang

8 Elektrifizierung

- Kabelwanne; Zugang von allen Seiten unterhalb des Tischblattes
- Optionale Klappe für Netzzugang

USM Kitos E

USM Kitos E
Tischblatt Fix

USM Kitos E Plus
Tischblatt schiebbar

USM Kitos E Advanced
Tischblatt schwenkbar

USM Kitos E Meeting
Tischblatt Fix

Dimensionen in mm

L: 1800 / T: 900 (GS-zertifiziert)
L: 1750 / T: 750
L: 1600 / T: 800 (GS-zertifiziert)

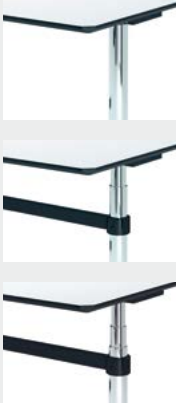
L: 1800 / T: 900
L: 1750 / T: 750
L: 1600 / T: 800

L: 1800 / T: 900
L: 1750 / T: 750
L: 1600 / T: 800

L: 2500 / T: 1250
L: 2500 / T: 1000
L: 2250 / T: 1000

Säulentypen

Mit E1, E2 und E3 werden starre und motorisch verstellbare Säulen unterschieden.



Höhe:

E1: 740 mm *
* Ohne Mitteltraverse, optional bei Bestellung mit Mitteltraverse erhältlich.

Höhe:

E1: 740 mm *
* Ohne Mitteltraverse, optional bei Bestellung mit Mitteltraverse erhältlich.

Höhe:

E1: 740 mm *
* Ohne Mitteltraverse, optional bei Bestellung mit Mitteltraverse erhältlich.

Höhe:

E1: 740 mm

E2 mit 1 Motor: 700 – 1200 mm
Verstellzeit ca. 30 Sek.

E2 mit 1 Motor: 700 – 1200 mm
Verstellzeit ca. 30 Sek.

E2 mit 1 Motor: 700 – 1200 mm
Verstellzeit ca. 30 Sek.

E2 mit 1 Motor: 700 – 1200 mm
Verstellzeit ca. 30 Sek.

E3 mit 2 Motoren: 650 – 1300 mm **
Verstellzeit ca. 20 Sek.

E3 mit 2 Motoren: 650 – 1300 mm
Verstellzeit ca. 20 Sek.

E3 mit 2 Motoren: 650 – 1300 mm
Verstellzeit ca. 20 Sek.

E3 mit 2 Motoren: 650 – 1300 mm
Verstellzeit ca. 20 Sek.

** Als GS-geprüfte Variante erhältlich; (mit 3 mm Tischkantenradius und leicht zurückversetzter Mitteltraverse).

USM Kitos M

USM Kitos M
Tischblatt Fix

USM Kitos M Plus
Tischblatt schiebbar

USM Kitos M Meeting
Tischblatt Fix

Dimensionen in mm

L: 1800 / T: 900
L: 1750 / T: 750
L: 1600 / T: 800

L: 1800 / T: 900
L: 1750 / T: 750
L: 1600 / T: 800

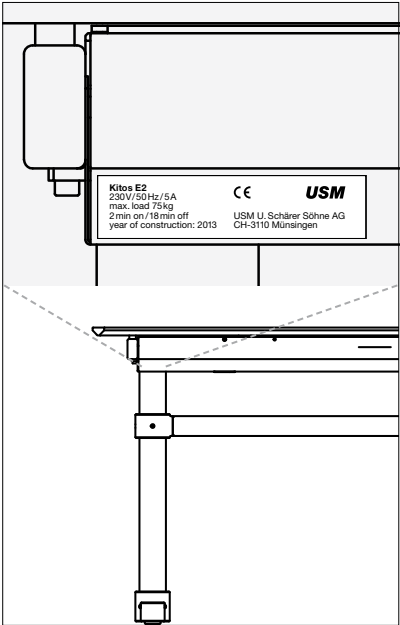
L: 2250 / T: 1000
L: 2500 / T: 1000

M steht für mechanisch höhenverstellbar mittels Zugfeder

Höhe:
M: 700 – 1200 mm
Verstellzeit ca. 1 Sek.

Höhe:
M: 700 – 1200 mm
Verstellzeit ca. 1 Sek.

Höhe:
M: 700 – 1150 mm
Verstellzeit ca. 1 Sek.



1

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

Alle Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten. Wird das System unsachgemäss betrieben, können Gefahren für Personen und Sachgegenstände entstehen.

Die hier beschriebenen mit mechanischer Zugfeder oder elektrisch höhenverstellbaren USM Kitos Tische sind nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschliesslich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie der Tisch zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Tisch oder der Höhenverstellung spielen.

Zur bestimmungsgemässen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise in dieser Bedienungsanleitung.

Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme die Netzspannung gemäss Leistungsschild Ihres Tisches (1), positioniert hinten links an der Wannentiefenverstellung.

Steckverbindungen nur in spannungslosem Zustand lösen bzw. stecken. Der Netzspannungsstecker muss jederzeit leicht zugänglich sein.

Bei Funktionsstörungen wie zum Beispiel Rauch- oder Geruchsentwicklung oder ungewöhnlichen Geräuschen schalten Sie sämtliche Systemkomponenten aus und lösen Sie alle Netz- und Verbindungskabel.

Elektrische Zuleitungen dürfen keiner Quetschgefahr, Biege- und Zugbeanspruchung ausgesetzt werden.

Prüfen Sie Stecker und Kabel regelmässig auf Beschädigungen. Legen Sie keine defekten Kabel in die Kabelwanne.

Alle Lieferungs- und Umzugsarbeiten müssen von USM eigenen Fachpersonen oder von autorisierten USM Vertriebspartnern durchgeführt werden.

Umbauten und Veränderungen an USM Kitos Tischen, insbesondere an der Steuerung und dem Bedienelement, sind nicht gestattet.

Es dürfen keine Geräte in explosionsfähiger Atmosphäre betrieben werden.

1.3 Reinigung, Wasserschutz

Die Steuerung, das Bedienpaneel und die Kabelwanne dürfen nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch gereinigt werden.

Personengefährdung

Es darf keine Flüssigkeit in die Steckverbindungen gelangen.

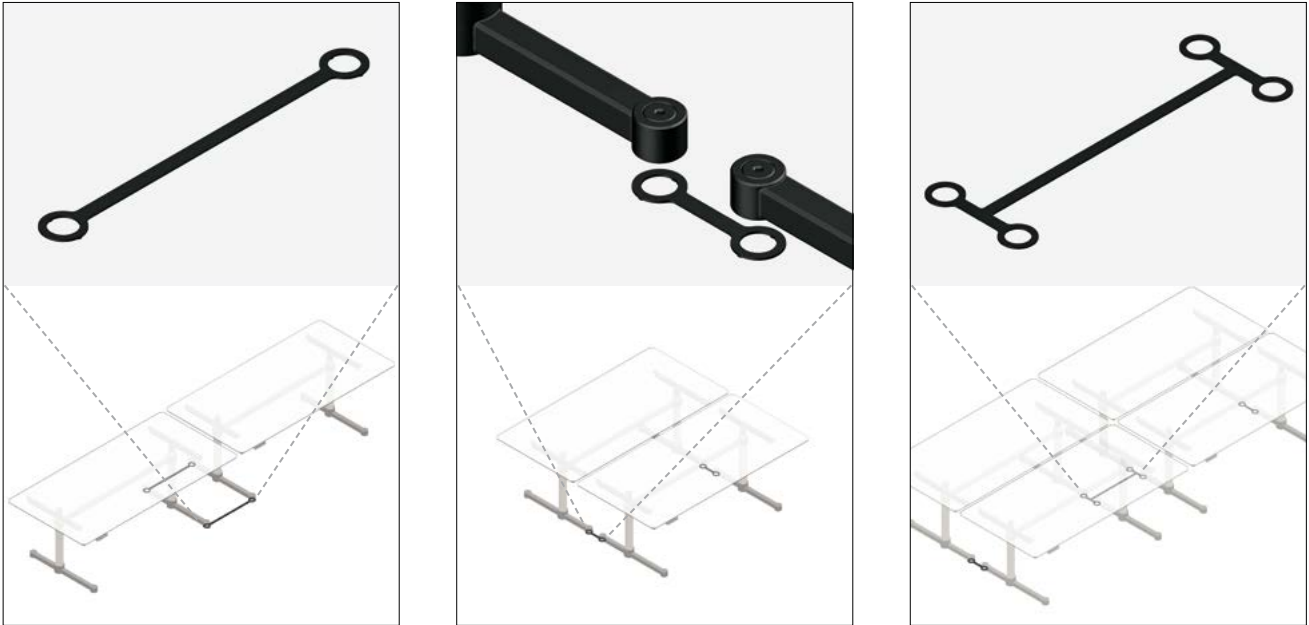
Personengefährdung

1.4 Wartung

Alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen USM Kitos Tische sind wartungsfrei.

1 Einleitung

- 1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise
- 1.3 Reinigung, Wasserschutz
- 1.4 Wartung



1

2

3

1.5 Klemmschutz

Beim Verstellen der Tischhöhe und beim Schieben oder Schwenken des Tischblattes ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände (z.B. Möbel oder Körperteile) eingeklemmt werden können. Im gesamten Hubbereich muss der Abstand zu allen umgebenden Gegenständen (z.B. Wände, Fenster, Brüstungen, Tische, etc.) mindestens 30mm betragen.

Sicherheitszone

Beim Herunterfahren der elektrisch angetriebenen Tische löst die Steuerung 40mm vor dem untersten Anschlag einen Sicherheitsstopp aus. Bei erneutem Drücken der (nach unten) Taste wird die unterste Position automatisch mit reduzierter Geschwindigkeit angefahren. So wird ein ungewolltes Einklemmen von Körperteilen stark reduziert.

Tischblattabstand

Mit einem Abstand von 30mm zwischen den Tischblättern wird verhindert, dass Körperteile, Kabel usw. gequetscht werden.

Tische des Typs E und M können stirnseitig und längs verbunden werden. Je nachTischdimension benötigen Sie folgende Verbinder:

1 2 Tische nebeneinander

Tischdimension: 1600 x 800
2 Stk.: Art.Nr. 17301

Tischdimension: 1750 x 750
2 Stk.: Art.Nr. 17303

Tischdimension: 1800 x 900
2 Stk.: Art.Nr. 17305

2 2 Tische gegenüber (längs)

Tischdimension: 1600 x 800
2 Stk.: Art.Nr. 17297

Tischdimension: 1750 x 750
2 Stk.: Art.Nr. 17297

Tischdimension: 1800 x 900
2 Stk.: Art.Nr. 17299

3 4 Tische-Block

Tischdimension: 1600 x 800
1 Stk.: Art.Nr. 17307
2 Stk.: Art.Nr. 17297

Tischdimension: 1750 x 750
1 Stk. Art.Nr. 17309
2 Stk. Art.Nr. 17297

Tischdimension: 1800 x 900
1 Stk.: Art.Nr. 17311
2 Stk.: Art.Nr. 17299

Tische des Typs C und B3 werden nicht mit dem abgebildeten System verbunden. Diese Tischtypen werden mit einem Verkettungssystem an den Mitteltraversen verbunden.

1.6 Kippschutz

Schwer beladene Tische des Typs C und B3 können mit längeren Fussauslegern ausgerüstet werden, um die Stabilität zu verbessern.

1.7 Auffahrerschutz

Die Steuereinheit ist mit einem Auffahrerschutz (Motorabschaltung) versehen, der nach neuestem Stand der Technik entwickelt wurde. Damit wird die Quetschgefahr für Objekte deutlich reduziert, kann aber nicht gänzlich ausgeschlossen werden.

Achten Sie immer darauf, dass sich beim Verstellen kein Gegenstand ober- oder unterhalb des Tisches befindet! (z.B. ein offenes Fenster, ein Bürostuhl o.ä.)

1.8 Überhitzungsschutz

Der Überhitzungsschutz wird aktiviert, sobald die Steuerbox zwei Minuten dauerhaft in Betrieb war. Die Steuerung kann danach während 18 Minuten nicht bedient werden.

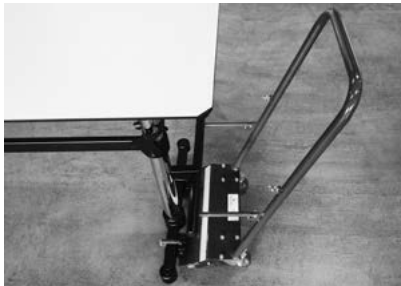
1.9 Stromunterbrucherkennung

Nach einem Stromunterbruch ist die Höhenverstellung automatisch wieder betriebsbereit.

- 1.5 Klemmschutz
- 1.6 Kippschutz
- 1.7 Auffahrerschutz
- 1.8 Überhitzungsschutz
- 1.9 Stromunterbrucherkennung



1



2

1.10 Überlastschutz

Alle USM Kitos Tische mit stufenloser Höhenverstellung sind mit einem Überlastschutz (Motorabschaltung) versehen.

1.12 Aufbewahrung
Bedienungsanleitung

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in dem dafür vorgesehenen Fach unter Ihrem Tischblatt (1) auf und halten Sie sie stets griffbereit.

1.14 Transport

Achten Sie darauf, dass die Säulen nicht seitlichen Belastungen ausgesetzt werden (Tische nicht schieben). Benützen Sie für den mühelosen und sicheren Transport immer zwei der eigens dafür entwickelten USM Transportheber (2). Der Transport muss in der untersten Position erfolgen.

Bei Transport von:

- Tischblatt
- Oberbau
- Säulenpaar
- Fussausleger

Bitte lesen Sie die Packbeilage in der Wanne für die korrekte Handhabung.

1.15 Nivellieren

Stellen Sie den Tisch auf sicheren, ebenen Boden. Bodenunebenheiten bis 20 mm können Sie mit den Nivellierfüßen ausgleichen, indem Sie diese von oben mit dem Inbus-schlüssel drehen.

1.16 Stolperfallen vermeiden

Verstauen Sie überschüssige Kabel-längen im Kabelkanal, damit keine Stolperfallen entstehen können.

1.17 Inbetriebnahme

Bevor Sie das elektronische System in Betrieb nehmen, überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung des Systems der lokalen Stromversorgung entspricht. Der Netzstecker der Steuerung ist an eine frei zugängliche Stromversorgung anzuschliessen.

Das System ist betriebsbereit, sobald der Netzanschluss angeschlossen ist. Bei Nichtgebrauch des Bedienpaneels mit Display erlischt die Anzeige nach ca. 20 Sekunden.

1.10 Überlastschutz
1.11 Maximale Belastung
1.12 Aufbewahrung
Bedienungsanleitung
1.13 Technische Daten
1.14 Transport
1.15 Nivellieren
1.16 Stolperfallen vermeiden
1.17 Inbetriebnahme

2 Bedienung USM Kitos B1, C, E Plus, E Advanced und M Plus

- 2.1 Hinweise
Tischblatt schieben
- 2.2 Tischblatt schieben:
USM Kitos E Plus
USM Kitos E Advanced
USM Kitos M Plus



2a



1



2b



3

2.1 Hinweise
Tischblatt schieben

Ziehen Sie alle Stecker aus und schliessen Sie die Klappe für Netzzugang und die Materialschale.

Stellen Sie sicher, dass keine Kabel in der Mechanik eingeklemmt werden.

Alle Lieferungs- und Umzugsarbeiten müssen von USM eigenen Fachpersonen oder von autorisierten USM Vertriebspartnern durchgeführt werden.

2.2 Tischblatt schieben:
USM Kitos E Plus
USM Kitos E Advanced
USM Kitos M Plus

1. Stecken Sie den Netzstecker ein (gilt nur für die Tisch Typen E) und fahren Sie den Tisch in die tiefstmögliche Position. Dieser Vorgang erleichtert den Zugang zur Kabelwanne von vorne (Ausnahme: USM Kitos Advanced).

Prüfen Sie allenfalls die Kabellängen der Geräte, die Sie während dem Schieben des Tischblattes auf dem Tisch stehen lassen.

- 2.a USM Kitos E Advanced
Lösen Sie die beiden Riegel unter dem Tisch und ziehen Sie das Tischblatt nach vorne, bis es in der ersten Position einrastet.

Das Tischblatt bringen Sie wieder in die Ausgangsposition, indem Sie es nach hinten schieben, bis es einrastet.

- 2.b USM Kitos E Plus / M Plus
Lösen Sie die beiden Riegel unter dem Tisch und ziehen Sie das Tischblatt vorsichtig nach vorne bis zum Anschlag.

Das Tischblatt bringen Sie wieder in die Ausgangsposition, indem Sie es nach hinten schieben. Bringen Sie anschliessend beide Riegel unter dem Tisch wieder in die Ausgangsposition, damit das Tischblatt verriegelt ist.

3. Sie erreichen nun die Kabelwanne, ohne das Tischblatt zu schwenken.

Kitos M Plus:
Wenn das Tischblatt wieder in der Ausgangsposition ist, klicken Sie die Kabel des Handtasters an die dafür geeigneten Kunststoffhalterungen unterhalb des Tischblattes ein.



1



4



2



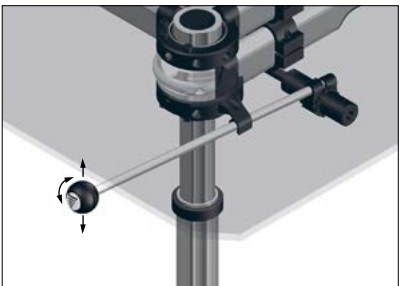
5



3



6



2 Bedienung USM Kitos B1, C, E Plus, E Advanced und M Plus

- 2.3 Hinweise**
- Tischblatt schwenken**
- 2.4 Tischblatt schwenken**
- USM Kitos E Advanced**
- 2.5 Tischblatt neigen**
- USM Kitos B1 und C**

2.3 Hinweise
Tischblatt schwenken

Ziehen Sie alle Stecker aus und schliessen Sie die Klappe für Netzzugang und die Materialschale.

Räumen Sie alle Gegenstände vom Tisch, bevor Sie das Tischblatt schwenken.

Stellen Sie sicher, dass rund um und insbesondere über dem Tischblatt genügend Freiraum ist.

Stellen Sie sicher, dass keine Kabel in der Mechanik eingeklemmt werden.

Alle Lieferungs- und Umzugsarbeiten müssen von USM eigenen Fachpersonen oder von autorisierten USM Vertriebspartnern durchgeführt werden.

Beim USM Kitos Tisch E Advanced ist es auf Wunsch möglich, den Schwenkmechanismus zu blockieren, damit das Tischblatt nur geschoben werden kann. Sollte sich Ihr Tischblatt nicht schwenken lassen und möchten Sie den Schwenkmechanismus aktivieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Facility Manager oder an Ihren USM Vertriebspartner.

2.4 Tischblatt schwenken
USM Kitos E Advanced

1. Stecken Sie den Netzstecker ein und fahren Sie den Tisch bis zum Anschlag an die unterste Position. Dieser Vorgang erleichtert den Zugang zur Kabelwanne von vorne.

Räumen Sie alle Gegenstände vom Tisch, bevor Sie das Tischblatt schwenken.

2. Lösen Sie die beiden Riegel unter dem Tisch und ziehen Sie das Tischblatt in einer fließenden Bewegung über den Einrastpunkt nach vorne, bis der Schwenkpunkt erreicht ist.

3. Achtung: Lassen Sie das Tischblatt nicht los, sondern unterstützen Sie das Schwenken, bis die abgebildete Position erreicht ist.

4. Jetzt können Sie alle Steckerleisten, Adapter, Stromkabel, USB- und Netzkabel, Trafos, Ladegeräte, etc. in die Kabelwanne legen.

5. Sichern Sie die Kabel mit dem schwarzen Adapterstift und zentrieren Sie diesen im Adaptionspunkt.

6. Sie bringen das Tischblatt wieder in die Ausgangsposition, indem Sie vorsichtig zuerst die horizontale Stellung bzw. den Anschlag erreichen und dann das Tischblatt nach hinten schieben, bis es einrastet.

2.5 Tischblatt neigen
USM Kitos B1 und C

Drehen Sie den Neighebel im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil nach oben zeigt (☀) und einrastet.

Bewegen Sie den Neighebel auf und ab, bis der gewünschte Neigungswinkel erreicht ist. Max. 12 Grad möglich.

Tischblatt zurückstellen:
Drehen Sie den Neighebel gegen den Uhrzeigersinn, bis der Pfeil nach unten zeigt (☾) und einrastet.

Bewegen Sie den Neighebel auf und ab, bis der gewünschte Neigungswinkel oder die horizontale Position erreicht ist.



1



2

3.1 Mechanischer Handtaster, Höhenanzeige und Kurbel

Diese Funktionen dienen zum schnellen Verstellen der Tischhöhe. Handtaster nach oben drücken, Tisch auf gewünschte Höhe einstellen. Wenn der Tisch auf der richtigen Höhe im Stillstand ist, kann der Handtaster wieder losgelassen werden.

Mechanischer Handtaster

1. Bedienung
Um den Tisch in der Höhe zu verstellen, müssen Sie den Handtaster (beim Tisch vorne rechts) bis zum Anschlag hoch ziehen. Nun kann der Tisch durch Anheben bzw. Herunterdrücken der Tischplatte auf die gewünschte Arbeitshöhe eingestellt werden.

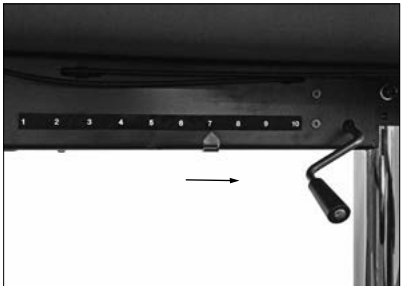
Achtung:
Ziehen Sie den Handtaster bei der Bedienung immer ganz bis zum Anschlag hoch (1).

2. Hinweis
Lassen Sie den Handtaster nie während der Höhenverstellung los.

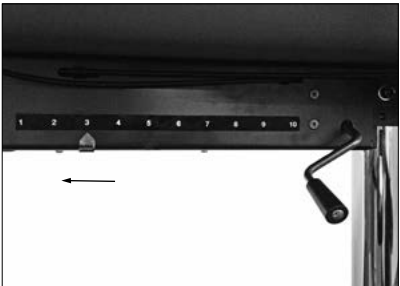
Je weniger Last auf dem Tisch, desto kleiner wird der Verstellwiderstand.



3



4



5

Mechanische Kurbel

3. Einstellung
Mit der Kurbel (rechts unter dem Tischblatt) kann die Unterstützungskraft für die Höhenverstellung verändert werden. Je höher die Zahl auf der Anzeige (1 – 10), desto größer die Unterstützungskraft.

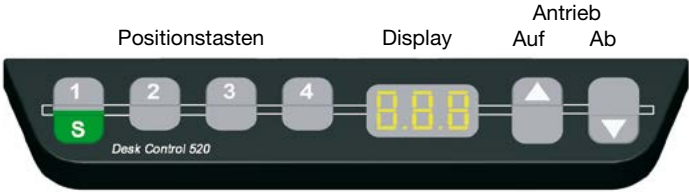
Stellen Sie den Tisch auf die Tischlast und Ihre individuellen Bedürfnisse ein.

Was machen, wenn ...

- 4. ... der Tisch sehr einfach nach unten gestellt werden kann, aber sehr schwer nach oben:
Drehen Sie die Kurbel im Uhrzeigersinn. Der Pfeil bewegt sich ebenfalls nach rechts auf eine höhere Zahl.
- 5. ... der Tisch sehr einfach nach oben gestellt werden kann, aber sehr schwer nach unten:
Drehen Sie die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn. Der Pfeil bewegt sich ebenfalls nach links auf eine tiefere Zahl.

3 Höhenverstellung

3.1 Mechanischer Handtaster, Höhenanzeige und Kurbel



Speichertaste

3 Höhenverstellung

3.2 Elektronischer Handschalter mit vier Positionen

Diese Funktion dient zum einfachen Verstellen der Tischhöhe.

Drücken Sie oder . Halten Sie die Taste solange gedrückt, bis die gewünschte Tischhöhe erreicht wird. Am Display wird immer die aktuelle Höhe angezeigt.



Der Tisch fährt, solange die Taste gedrückt oder bis die Endposition erreicht wird.

Speichern einer Position

Mit dieser Funktion ist es möglich, eine bestimmte Tischhöhe zu speichern. Mit den Positionstasten können vier verschiedene Höhen gespeichert werden.

Diese gespeicherten Positionen können zu jedem späteren Zeitpunkt wieder verändert werden (siehe «Fahren zu einer gespeicherten Position»).

1. Drücken Sie .



2. Drücken Sie **kurz** eine der Tasten .

Nach dem Drücken der Positionstaste erscheint am Display ein «S» und die Nummer der Positionstaste.



Nach dem Speichervorgang ertönt ein Doppelklick und nach ca. 2 Sekunden erscheint am Display wieder die aktuelle Höhe.



Hinweis:
Wird die Positionstaste nicht innerhalb von 5 Sekunden nach dem Betätigen der Speichertaste gedrückt, erscheint am Display wieder die aktuelle Höhe und es wird nichts gespeichert.

Fahren zu einer gespeicherten Position

Wird der Tisch zum ersten Mal eingeschaltet, sind alle Positionen gleich der unteren Endposition.

Mit dieser Funktion ist es möglich, eine gespeicherte Tischhöhe wieder einzustellen. Um eine gespeicherte Höhe anzufahren, gibt es folgende Möglichkeit:

Drücken und halten Sie eine der Tasten . Wird die Taste gedrückt, fährt der Tisch bis zu der gespeicherten Position.

Hinweis:
Wird während dem Anfahren zur Position eine andere Taste gedrückt, bleibt der Tisch stehen.

a) Sicherheitszone (siehe auch Kapitel 1.5)
Beim Herunterfahren des Tisches löst diese Funktion 40 mm vor dem untersten Anschlag einen Sicherheitsstopp aus. Bei erneutem Drücken der (nach unten) Taste wird die unterste Position automatisch mit reduzierter Geschwindigkeit angefahren. So wird ein ungewolltes Einklemmen von Körperteilen stark reduziert.
Achtung: Innerhalb der Sicherheitszone kann keine Hubbereichbegrenzung und keine Memoryposition programmiert werden.

Angezeigte Höhe ändern

Mit dieser Funktion kann die angezeigte Höhe geändert werden.

1. Drücken Sie .



Die Steuerung schaltet wieder in den Standardmode, wenn es länger als 5 Sekunden dauert, bis die nächste Taste gedrückt wird.

2. Drücken Sie jetzt für ca. 5 Sekunden bis das Display zu blinken beginnt.



3. Jetzt können Sie mit oder die Anzeige einstellen. Der Tisch fährt dabei nicht.

4. Ist die Position richtig eingestellt, kann mit die neue Höhe gespeichert werden.

Die Position ist gespeichert und das Display blinkt nicht mehr. Die neue Höhe wird ebenfalls gespeichert, wenn keine Taste gedrückt wird, bis das Display nach ca. 5 Sekunden von selbst aufhört zu blinken.

Hubbereich begrenzen

Ab Werk eingestellte Hubbereiche können verstellt werden. Ausnahme: Innerhalb der Sicherheitszone (40 mm vor dem unteren Anschlag).

Endanschlag oben einstellen:

- Halten Sie die (auf-Taste) solange gedrückt, bis die gewünschte Höhe erreicht ist.
- Halten Sie die (S-Taste) 10 Sekunden gedrückt.
- Die Steuerung klickt zweimal, wenn der obere Endanschlag gespeichert ist.

Endanschlag unten einstellen:

- Halten Sie die (ab-Taste) solange gedrückt, bis die gewünschte Höhe erreicht ist.
- Halten Sie die (S-Taste) 10 Sekunden gedrückt.
- Die Steuerung klickt zweimal, wenn der untere Endanschlag gespeichert ist.

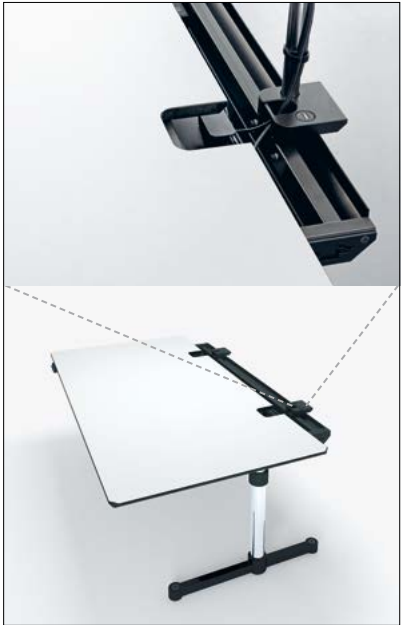
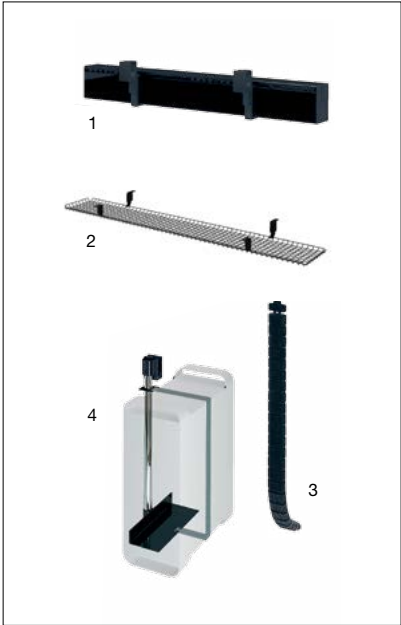
Endanschlag oben löschen:

- Fahren Sie an den oberen Anschlag.
- Halten Sie die (S-Taste) 10 Sekunden gedrückt, um die Hubbereichbegrenzung zu löschen.
- Die Steuerung klickt einmal. Der Hubbereich entspricht wieder den Werkseinstellungen.

Endanschlag unten löschen:

- Fahren Sie an den unteren Anschlag.
- Halten Sie die (S-Taste) 10 Sekunden gedrückt, um die Hubbereichbegrenzung zu löschen.
- Die Steuerung klickt einmal. Der Hubbereich entspricht wieder den Werkseinstellungen.

3.2 Elektronischer Handschalter mit vier Positionen



4 Elektrifizierung

**4.1 Elektrifizierung
USM Kitos A, B1, B3 und C**

- 1 Die Gliederkette kann mit einer Schraubklemme direkt am Tischblatt oder an den Trägerrohren festgeschraubt werden.
- 2 Optional kann ein Kabelrost unterhalb des Tischblatts angebracht werden.
- 3 Der Kabelkanal kann stirnseitig am Basisträger oder unterhalb des Tischblatts an der Mitteltraverse ergänzt werden.
- 4 Der CPU-Halter ist drehbar und wird an den Trägerrohren festgeschraubt. Für CPUs bis zum max. Umfang von 1400 mm und max. 20 kg geeignet.

**4.2 Elektrifizierung
USM Kitos E
USM Kitos E Meeting
USM Kitos M Meeting**

Bei den Typen E, E Meeting und M Meeting ist die Wanne unter dem Tischblatt festgeschraubt und der Zugang ist von der Benutzerseite gewährleistet.

Um die Elektrifizierungsarbeiten zu erleichtern, stellen Sie den Tisch in die oberste Position.

Legen Sie die Kabel in die Kabelwanne und befolgen Sie alle Hinweise wie im Kapitel «Allgemeine Sicherheitshinweise» beschrieben.

Nutzen Sie die Netzzugangsklappe um Ihre Geräte mit Strom zu versorgen.

Abbildung: USM Kitos E

**4.3 Elektrifizierung
USM Kitos M**

Beim Typ M ist die Wanne komfortabel von der Rückseite zugänglich. Sie ist mit einem schwenkbaren Deckel versehen. Um den Deckel zu öffnen, werden links und rechts die Schnappverschlüsse nach oben gedrückt.

**4.4 Elektrifizierung
USM Kitos E Plus
USM Kitos M Plus**

Die Adaptionpunkte und das schiebbare Tischblatt erleichtern die Verkabelung. Neue Geräte lassen sich schnell und einfach anschliessen.

**4.5 Elektrifizierung
USM Kitos E Advanced**

Die Adaptionpunkte sowie das schieb- und abklappbare Tischblatt erleichtern die Verkabelung. Neue Geräte lassen sich schnell und einfach anschliessen.

- 4.1 Elektrifizierung
USM Kitos A, B1, B3 und C
- 4.2 Elektrifizierung
USM Kitos E
USM Kitos E Meeting
USM Kitos M Meeting
- 4.3 Elektrifizierung
USM Kitos M
- 4.4 Elektrifizierung
USM Kitos E Plus
USM Kitos M Plus
- 4.5 Elektrifizierung
USM Kitos E Advanced



1



4



7



10



2



5



8



11



3



6



9



12

4 Elektrifizierung

4.6 Kabelmanagement
4.7 Funktionstest
Elektrifizierung

4.6 Kabelmanagement

Zur Erhöhung der Sicherheit ist eine korrekt ausgeführte Elektrifizierung unabdingbar.

Versichern Sie sich vor den Elektrifizierungsarbeiten, dass die Netzstecker ausgesteckt sind.

Elektrische Zuleitungen dürfen keiner Quetschgefahr, Biege- und Zugbeanspruchung ausgesetzt werden.

Prüfen Sie Stecker und Kabel regelmässig auf Beschädigungen. Legen Sie keine defekten Kabel in die Kabelwanne.

Defekte Kabel oder Stecker müssen sofort ersetzt werden.

1. Stecken Sie die Kabel (gemäss PC-Herstellerangaben) zuerst an die CPU.
2. Die Gliederkette ist modular aufgebaut und kann jederzeit verkürzt oder verlängert werden. Legen Sie die Zuleitungskabel (z.B. Strom-, System- bzw. Telefonkabel) ihrem Durchmesser entsprechend in die passenden Schlitze der Gliederkette.
3. Sichern Sie diese mit einem USM Kabelbinder oder mit handelsüblichem Klettband.
4. Versichern Sie sich, dass beim Einführen der Kabel die Kabeltüllen (Gummi für den Kabelschutz) nicht entfernt werden.
5. Sichern Sie die Kabel in der Kabelwanne mit Kabelwicklern und Magnetleisten.
6. Legen Sie die Kabel ihrem Durchmesser entsprechend in die Kabelzugentlastung.
7. Schrauben Sie die Gliederkette mit dem Endteil am Kabelkanal fest.
8. Legen Sie die Kabel in die Aussparung im Adaptionpunkt. Sichern Sie die Kabel durch Zentrieren des Stifts. Beachten Sie insbesondere die Orientierungs- und evtl. Höheneinstellung der Bildschirmschwenkarme.
9. Drücken Sie die Klammer leicht zusammen, um das Einlegen der Kabel zu erleichtern.

10. Klipsen Sie die Klammer an den Bildschirmschwenkarm.
 11. Drehen Sie die Steckerleiste nach oben, um das Einstecken der Netzkabel zu erleichtern.
 12. Drehen Sie die Steckerleiste wieder nach innen, bevor Sie das Tischblatt zurückschieben.
- Stecken Sie nach abgeschlossener Elektrifizierung die Netzkabel ein.

4.7 Funktionstest Elektrifizierung

Fahren Sie nach den Elektrifizierungsarbeiten einen Testlauf und achten Sie darauf, dass die Kabel bei der maximalen Tischverstellung nicht beschädigt werden.

Netzkabel nie über scharfe Kanten ziehen.

Nicht an Zuleitung, sondern am Stecker ziehen, um das Produkt vom Netz zu trennen (Netzstecker ziehen).



5 Zubehör

5.1 Zubehör
USM Kitos A, B1, B3 und C

5.1 Zubehör
USM Kitos A, B1, B3 und C

- | | | | | |
|--|--|---|--|--|
| <p>1 Universalhalter
Wird direkt am Tischblatt montiert und dient unterschiedlichen Accessoires als Halterung.</p> <p>2 Flachbildschirm-Schwenkarm
Bildschirme werden an den höhenverstellbaren Schwenkarm mittels Befestigungsplatte (VESA-Norm) geschraubt. Dieser kann mit Hilfe des Universalhalters (1) am Tischblatt oder mit dem Aufbaurohr (2) am Basisträger montiert werden.</p> | <p>3 Kabelkanal
Schwarzes Aluminiumprofil zur Aufnahme von Steckerleisten (7) und Kabeln. Mit beidseitig aufklappbarem Deckel. Tischtiefen lassen sich so auf die EU-Norm von über 800 mm erweitern.</p> <p>Für die Tische mit Länge
L: 1800
L: 1750
L: 1500
L: 1000
L: 900</p> <p>4 Basisträger
Am Basisträger können Tisch-Aufbaublende (5), Kabelkanal (3) und Schwenkarme (2) angebracht werden.</p> | <p>5 USM Privacy Panels
Wird an der Längsseite angebracht und gewährleistet den Arbeitenden bei Tischen in Blockstellung Individualität und Privatsphäre.</p> <p>L: 1750 / H: 350 oder H: 700
L: 1500 / H: 350 oder H: 700</p> <p>6 Gliederkette
Nimmt Kabel auf und führt sie vom Tisch zur Steckdose.</p> | <p>7 Steckerleiste
Individuell konfigurierbar für Daten und Stromzufuhr in länderspezifischen Ausführungen. Mit 4 m Kabel, alternativ mit Schalter erhältlich. Wird magnetisch unter bzw. über dem Tisch oder an einem Möbel befestigt oder kann in den Kabelkanal integriert werden.</p> <p>8 CPU-Halter
In der Höhe verstellbar, die Breite ist mit Klettband variabel. So finden Rechner in verschiedenen Größen Platz.</p> <p>9 Kabelrost
Wird nicht sichtbar unter das Tischblatt gehängt.</p> <p>10 Ergoleiste
Ergonomische Handauflage, erweitert die Arbeitsfläche von 750 mm auf die EU-Norm von über 800 mm.</p> | <p>11 Materialschale
Bietet Platz für Schreibutensilien und kann diskret unter das Tischblatt geschoben werden.</p> <p>12 Neighebel
Zum Einstellen der Neigung des Tischblattes (max. 12 Grad möglich). Hinweis: Die Nachrüstung einer Neigungsmechanik erhöht den Tisch um 60mm.*</p> <p>* USM Kitos B1 und C.

Alle Masse in mm.</p> |
|--|--|---|--|--|



5 Zubehör

- 5.2 Zubehör
- USM Kitos E
 - USM Kitos E Plus
 - USM Kitos E Advanced
 - USM Kitos E Meeting
 - USM Kitos M
 - USM Kitos M Plus
 - USM Kitos M Meeting

5.2 Zubehör

USM Kitos E, USM Kitos E Plus, USM Kitos E Advanced, USM Kitos E Meeting

USM Kitos M, USM Kitos M Plus, USM Kitos M Meeting

- 1 **Flachbildschirmträger**
Bildschirme werden an den Träger geschraubt (VESA-Norm), welcher sich direkt in einen der Adaptionpunkte einführen lässt. Schwenkbar und mit Kugelgelenk zum Bildschirm.*
- Varianten:
- 1a Montage auf unterschiedlichen Höhen möglich, für Bildschirme bis zu 8 kg.*
- 1b Stufenlos höhenverstellbar, für Bildschirme bis zu 12 kg.
- 2 **Bildschirmbügel**
Der Bügel wird in die Adaptionpunkte eingeführt, und es können bis zu zwei Bildschirme mittels Befestigungsplatte (VESA-Norm) angebracht werden. Die Bildschirme können auf unterschiedlichen Höhen montiert werden, Verstellung der Bildschirme durch Kugelgelenk.*

- 3 **Klappe für Netzzugang**
Ins Tischblatt eingelassene, flächenbündige Klappe für einen einfachen Netzzugang, welche in zwei Grössen und an drei verschiedenen Stellen positioniert werden kann.
- 4 **USB-Adapter**
Der Adapter ist für USB 2.0 und 3.0 Anschlüsse anwendbar. Er lässt sich leicht in den Adaptionpunkt einführen und fixieren. Verwendbar als Stromzufuhr oder für Datenübertragung.*
- 5 **Lampenzapfen**
Ein optionaler Lampenzapfen zum einfachen Befestigen von herkömmlichen Tischleuchten. Elektrifizierung ist durch den Adaptionpunkt möglich.*
- 6 **USM Privacy Panels**
Wird an der Längsseite angebracht und gewährleistet den Arbeitenden bei Tischen in Blockstellung Individualität und Privatsphäre.*

L: 1750 / H: 350 oder H: 700
L: 1500 / H: 350 oder H: 700

- 7 **Gliederkette**
Nimmt Kabel auf und führt sie vom Tisch zur Steckdose.
- 8 **Steckerleiste**
Individuell konfigurierbar für Daten und Stromzufuhr in länderspezifischen Ausführungen. Mit 4 m Kabel, alternativ mit Schalter erhältlich. Wird magnetisch in der Kabelwanne befestigt.

*Passend zu: USM Kitos E Plus, USM Kitos M Plus und USM Kitos E Advanced.

Zu USM Kitos E Meeting und USM Kitos M Meeting ist foldendes Zubehör verfügbar: Nr. 3, 7, 8, 9b, 11.

- 9 **CPU-Halter**
Rechner unterschiedlicher Grössen können über eine einfache Haltevorrichtung wahlweise unter dem höhenverstellbaren Tischblatt oder an der Tischsäule eingehängt werden.
- 9a **CPU-Träger oben**
(Passend zu USM Kitos E Plus und Advanced mit den Säulentypen E1, E2 und E3.)
Wird am beweglichen Teil der höhenverstellbaren USM Kitos Tische montiert.
- 9b **CPU-Träger unten**
(Passend zu USM Kitos E1 mit Mitteltraverse Höhe 740 mm.)
Für die Anwendung bei höhenverstellbaren USM Kitos Tischen E2 und E3 sind längere Kabel notwendig.

- 10 **Frontblende**
Kann an der Längsseite unter dem Tisch angebracht werden. Bietet Individualität und Privatsphäre.
- Für die Tische mit Länge
L: 1800
L: 1750
L: 1600
L: 1500
- 11 **Materialschale**
Bietet Platz für Schreibutensilien und kann diskret unter das Tischblatt geschoben werden.

Alle Masse in mm.



EG-Konformitätserklärung
im Sinne der EG-Maschinen-Richtlinie 2006/42EG, Anhang II

Hiermit erklären wir, dass das nachstehende Gerät in der von uns in den Verkehr gebrachten Ausführung den nachfolgend genannten EG-Richtlinien entspricht. Bei einer Änderung oder unsachgemäßer Verwendung verliert diese Erklärung die Gültigkeit.

Bezeichnung: Büroarbeitsstisch
Produkt / Typ: Höhenverstellbarer System-Tisch USM Kitos E
Hersteller: USM U.Schärer Söhne AG
Thunstrasse 55
3110 Münsingen, Schweiz

Bevollmächtigter Technische Unterlagen

Dokumentationsbevollmächtigter
Remo Cardinali

Angewendete Richtlinien:

2006/42/EG Maschinenrichtlinie
2004/108/EG Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit
2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie

Höhenverstellbarer
USM Kitos E Tisch

EG-Konformitätserklärung

Angewendete harmonisierte Normen:

DIN EN 349 Sicherheit von Maschinen - Mindestabstände zur Vermeidung
des Quetschens von Körperteilen
DIN EN ISO 13857 Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das
Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und
unteren Gliedmaßen
EN 60 335-1:2012 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 61 000-3-2 Elektromagnetische Verträglichkeit – Grenzwerte für
Oberschwingungsströme
EN 61 000-3-3 Elektromagnetische Verträglichkeit – Begrenzung von
Spannungsänderungen
EN 61 000-6-2 Elektromagnetische Verträglichkeit – Grenzwerte für
Störfestigkeit für Industriebereiche
EN 61 000-6-3 Elektromagnetische Verträglichkeit – Störaussendung für
Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche

Angewendete nationale Normen und technische Spezifikationen:

DIN Fachbericht 147 Anforderungen und Prüfungen von Büromöbel
DIN EN 527-1 Büroarbeitsstische; Maße
DIN EN 527-2 Büroarbeitsstische; Sicherheitstechnische Anforderungen
DIN EN 527-3 Büroarbeitsstische; Prüfungen Prüfgrundlagen für Sitz-/Steharbeitsplätze

Münsingen, 30. November 2012

Thomas Dienes
Head of Group Product Development

6 Angewendete Normen

6.1 EG-Konformitätserklärung
6.2 CE-Prüfzeichen

6.2 CE-Prüfzeichen

Das CE-Prüfzeichen bescheinigt, dass die USM U. Schärer Söhne AG für alle hier beschriebenen, höhenverstellbaren USM Kitos Tische eine EG-Konformitätserklärung ausgestellt hat. Diese Erklärung bescheinigt, dass das Produkt die einschlägigen Forderungen der EG-Richtlinien erfüllt (siehe EG-Konformitätserklärung).



7 Störungsbehebung

7.1 Ursachen und Lösungen

7.1 Ursachen und Lösungen

Elektrische Höhenverstellung funktioniert nicht

Ursache	Behebung
Steuerung nicht eingesteckt	Netzkabel einstecken
Antrieb nicht eingesteckt	Netzstecker ausstecken Antriebsstecker einstecken Netzstecker wieder einstecken
Schlechter Steckkontakt	Netzstecker ausstecken Handset- und Antriebsstecker richtig einstecken Netzstecker wieder einstecken
Steuerung funktioniert nicht richtig	Reset: Trennen Sie das/die Motorenkabel kurz (10 Sekunden) von der Steuerung. Fahren Sie den Tisch in die unterste Position. Die Tischhöhe wird wieder angezeigt und der Tisch funktioniert
Handschalter defekt	Wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner
Netzkabel oder -stecker defekt	Wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner
Steuerung überhitzt	Warten Sie 18 Minuten
Steuerbox defekt	Wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner
Fehlermeldung E60	Wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner

Mechanische Höhenverstellung funktioniert nicht

Ursache	Behebung
Handtaster nicht richtig betätigt	Handtaster muss immer komplett nach oben gedrückt werden, damit die Höhenverstellung reibungslos funktioniert
Kraft der Zugfeder zu gering eingestellt	Drehen Sie die Kurbel im Uhrzeigersinn, damit der Zeiger auf der Skala (1–10) nach rechts wandert und eine höhere Zahl anzeigt
Kraft der Zugfeder zu hoch eingestellt	Drehen Sie die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn, damit der Zeiger auf der Skala (1–10) nach links wandert und eine tiefere Zahl anzeigt

Schweiz:
USM U. Schärer Söhne AG
Thunstrasse 55
CH-3110 Münsingen
Telefon +41 31 720 72 72
Telefax +41 31 720 72 38
info@ch.usm.com

Deutschland:
USM U. Schärer Söhne GmbH
Postfach 1653
D-77806 Bühl
Telefon +49 72 23 80 94 0
Telefax +49 72 23 80 94 199
info@de.usm.com

Frankreich:
USM U. Schärer Fils SA
Bureaux et showroom Paris
23, rue de Bourgogne
F-75007 Paris
Telefon +33 1 53 59 30 30
Telefax +33 1 53 59 30 39
info@fr.usm.com

Großbritannien:
USM U. Schaerer Sons Ltd.
London Showroom
Ground Floor, 49–51 Central St.
London, EC1V 8AB
Telefon +44 207 183 3470
info.uk@usm.com

USA:
USM U. Schaerer Sons Inc.
New York Showroom
28–30 Greene Street
New York, NY 10013
Telefon +1 212 371 1230
Telefax +1 212 371 1251
info@us.usm.com

Japan:
USM U. Schaerer Sons K.K.
Tokyo Showroom
Marunouchi MY PLAZA 1 · 2F
2-1-1 Marunouchi, Chiyoda-ku
Tokyo, 100-0005
Telefon +81 3 5220 2221
Telefax +81 3 5220 2277
info@jp.usm.com

Alle anderen Länder:
Kontaktieren Sie bitte USM Schweiz.

www.usm.com

